



Disclaimer: unless otherwise agreed by the Council of UPOV, only documents that have been adopted by the Council of UPOV and that have not been superseded can represent UPOV policies or guidance.

This document has been scanned from a paper copy and may have some discrepancies from the original document.

---

Avertissement: sauf si le Conseil de l'UPOV en décide autrement, seuls les documents adoptés par le Conseil de l'UPOV n'ayant pas été remplacés peuvent représenter les principes ou les orientations de l'UPOV.

Ce document a été numérisé à partir d'une copie papier et peut contenir des différences avec le document original.

---

Allgemeiner Haftungsausschluß: Sofern nicht anders vom Rat der UPOV vereinbart, geben nur Dokumente, die vom Rat der UPOV angenommen und nicht ersetzt wurden, Grundsätze oder eine Anleitung der UPOV wieder.

Dieses Dokument wurde von einer Papierkopie gescannt und könnte Abweichungen vom Originaldokument aufweisen.

---

Descargo de responsabilidad: salvo que el Consejo de la UPOV decida de otro modo, solo se considerarán documentos de políticas u orientaciones de la UPOV los que hayan sido aprobados por el Consejo de la UPOV y no hayan sido reemplazados.

Este documento ha sido escaneado a partir de una copia en papel y puede que existan divergencias en relación con el documento original.

**UPOV**

INTERNATIONALER VERBAND  
ZUM SCHUTZ VON  
PFLANZENZÜCHTUNGEN

UNION INTERNATIONALE  
POUR LA PROTECTION  
DES OBTENTIONS VÉGÉTALES

INTERNATIONAL UNION  
FOR THE PROTECTION OF  
NEW PLANT VARIETIES

COUNCIL

Fifth Session

Geneva, October 13 to 15, 1971

DRAFT GUIDELINES FOR THE CONDUCT OF TESTS OF WHEAT

Prepared by the Technical Working Party for  
Self-fertilized Agricultural Crops

1. The English version of the Draft Guidelines for the Conduct of Tests of Wheat was adopted by the Technical Working Party at its meeting on February 4 and 5, 1971, as reproduced in document UPOV/TW/A/I/3. However, reservations were made with respect to the list of characters contained therein.
2. A revised list of characters was prepared by Mr. A.F. Kelly, Chairman of the Working Party, after correspondence with members of the Working Party.
3. The revised list drafted in the three working languages of UPOV is attached to this document.

/End of document;  
Annex follows/

Table of characters: Except where otherwise stated, all characters refer to both *Triticum aestivum* and *T. durum*.

| Character                               | States              |                          |                             | Score<br>1 - 9<br>Scale |
|-----------------------------------------|---------------------|--------------------------|-----------------------------|-------------------------|
|                                         |                     | <u>In Laboratory</u>     |                             |                         |
| 1. Anthocyanin in coleoptile            | White               | Nulle ou très faible     | Fehlt oder sehr schwach     | 1                       |
| Coléoptile - pigmentation anthocyanique | Pale red            | Faible                   | Schwach                     | 3                       |
|                                         | Red                 | Moyenne                  | Mittel                      | 5                       |
|                                         | Dark red            | Forte                    | Stark                       | 7                       |
| Anthocyanverfärbung der Keimscheide     | Purple              | Très forte               | Sehr stark                  | 9                       |
| 1.1 <i>T. aestivum</i> only:            |                     | <u>In Open</u>           |                             |                         |
| Anthocyanin in coleoptile               | White               | Nulle ou très faible     | Fehlt oder sehr schwach     | 1                       |
| Coléoptile - pigmentation anthocyanique | Red                 | Moyenne                  | Mittel                      | 5                       |
| Anthocyanverfärbung der Keimscheide     | Purple              | Très forte               | Sehr stark                  | 9                       |
| 2. Growth habit                         | Prostrate           | Étalé                    | Niederliegend               | 1                       |
| Port au tallage                         | Semi-prostrate      | Demi étalé               | Halb niederliegend          | 3                       |
| Wuchsform bei der Bestockung            | Intermediate        | Demi étalé a demi dressé | Mittel                      | 5                       |
|                                         | Semi-erect          | Demi dressé              | Halb aufrecht               | 7                       |
|                                         | Erect               | Dressé                   | Aufrecht                    | 9                       |
| 3. Culm - waxy bloom                    | Absent or very weak | Nulle ou très faible     | Unbereift oder sehr schwach | 1                       |
| Col de l'épi - glaucescence             | Weak                | Faible                   | Schwach                     | 3                       |
| Halmbereifung                           | Intermediate        | Moyenne                  | Mittel                      | 5                       |
|                                         | Moderately strong   | Forte                    | Stark                       | 7                       |
|                                         | Strong              | Très forte               | Sehr stark                  | 9                       |
| 4. Straw wall thickness                 | Thin                | Creux                    | Ungefüllt                   | 1                       |
| Paille                                  | Semi thin           | 1/2 plein                | 1/2 gefüllt                 | 3                       |
|                                         | Intermediate        | 1/2 plein                | 1/2 gefüllt                 | 5                       |
| Halmfüllung                             | Semi thick          | 1/2 plein                | 1/2 gefüllt                 | 7                       |
|                                         | Thick               | Plein                    | Gefüllt                     | 9                       |
| 5. Straw anthocyanin                    | Absent or very weak | Nulle ou très faible     | Fehlend oder sehr schwach   | 1                       |
| Paille - pigmentation anthocyanique     | Weak                | Faible                   | Schwach                     | 3                       |
|                                         | Intermediate        | Moyenne                  | Mittel                      | 5                       |
| Halm - Anthocyanverfärbung              | Moderately strong   | Forte                    | Stark                       | 7                       |
|                                         | Strong              | Très forte               | Sehr stark                  | 9                       |
| 6. Uppermost node of stem - hairs       | Absent or very weak | Nulle ou très faible     | Unbehaart oder sehr schwach | 1                       |
| Dernier noeud de tige - pilosité        | Weak                | Faible                   | Schwach                     | 3                       |
|                                         | Intermediate        | Moyenne                  | Mittel                      | 5                       |
| Oberster Halmknoten - Behaarung         | Strong              | Forte                    | Stark                       | 7                       |
|                                         | Very strong         | Très forte               | Sehr stark                  | 9                       |

285

| Character                                                                                                                                                                                               | States                                                                       |                                                                       |                                                                          | Score<br>1 - 9<br>Scale |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| 7. Flag leaf sheath - hairs<br>Gaine de la dernière feuille - pilosité<br>Oberste Blattscheide - Behaarung                                                                                              | Absent or very weak<br>Weak<br>Intermediate<br>Strong<br>Very strong         | Nulle ou très faible<br>Faible<br>Moyenne<br>Forte<br>Très forte      | Unbehaart oder sehr schwach<br>Schwach<br>Mittel<br>Stark<br>Sehr stark  | 1<br>3<br>5<br>7<br>9   |
| 8. Leaf sheaths - waxy bloom<br>Gaine des feuilles - glaucescence<br>Blattscheiden - Bereifung                                                                                                          | Absent or very weak<br>Weak<br>Intermediate<br>Moderately strong<br>Strong   | Nulle ou très faible<br>Faible<br>Moyenne<br>Forte<br>Très forte      | Unbereift oder sehr schwach<br>Schwach<br>Mittel<br>Stark<br>Sehr stark  | 1<br>3<br>5<br>7<br>9   |
| 9. Auricles anthocyanin<br>Oreillettes pigmentation anthocyanique<br>Auricula - Anthocyanverfärbung                                                                                                     | Absent or very weak<br>Weak<br>Intermediate<br>Moderately strong<br>Strong   | Nulle ou très faible<br>Faible<br>Moyenne<br>Forte<br>Très forte      | Fehlend oder sehr schwach<br>Schwach<br>Mittel<br>Stark<br>Sehr stark    | 1<br>3<br>5<br>7<br>9   |
| 10. Auricles - hair fringe<br>Oreillettes - ciliation<br>Auricula - Behaarung                                                                                                                           | Absent or very weak<br>Weak<br>Intermediate<br>Moderately strong<br>Strong   | Nulle ou très faible<br>Faible<br>Moyenne<br>Forte<br>Très forte      | Unbehaart oder sehr schwach<br>Schwach<br>Mittel<br>Stark<br>Sehr stark  | 1<br>3<br>5<br>7<br>9   |
| 11. Leaves immediately before ear emergence - attitude<br>Dernière feuille - port juste avant l'épiaison<br>Spitzenblatt vor dem Ährenschieben - Haltung                                                | Recurved<br>Moderately recurved<br>Intermediate<br>Moderately erect<br>Erect | Retombant<br>Demi retombant<br>à demi dressé<br>Demi dressé<br>Dressé | Überhängend<br>Halb überhängend<br>Waagrecht<br>Halbaufrecht<br>Aufrecht | 1<br>3<br>5<br>7<br>9   |
| 12. Leaf blades after ear emergence but before anthesis - waxy bloom<br>Limbe des feuilles (entre l'épiaison et floraison) - glaucescence<br>Blattspreiten zwischen Ährenschieben und Blüte - Bereifung | Absent or very weak<br>Weak<br>Intermediate<br>Moderately strong<br>Strong   | Nulle ou très faible<br>Faible<br>Moyenne<br>Forte<br>Très forte      | Unbereift oder sehr schwach<br>Schwach<br>Mittel<br>Stark<br>Sehr stark  | 1<br>3<br>5<br>7<br>9   |

| Character                                                                                                                             | States                                                                           |                                                                                      |                                                                                   | Score<br>1 - 9<br>Scale |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| 13. Ears - waxy bloom<br>Epi - glaucescence<br>Ähren - Bereifung                                                                      | Absent or very<br>weak<br>Weak<br>Intermediate<br>Moderately<br>strong<br>Strong | Nulle ou très<br>faible<br>Faible<br>Moyenne<br>Forte<br><br>Très forte              | Unbereift oder<br>sehr schwach<br>Schwach<br>Mittel<br>Stark<br><br>Sehr stark    | 1<br>3<br>5<br>7<br>9   |
| 14. Ear at maturity -<br>colour<br>Epi à maturité -<br>couleur<br>Ähren - Farbe bei<br>der Reife                                      | White<br>Pale red<br>Dark red<br>Brown<br>Black                                  | Blanc<br>Roux pâle<br>Roux foncé<br>Brunâtre<br>Noirâtre                             | Weiß<br>Rosa-rot<br>Dunkelrot<br>Braun<br>Schwarz                                 | 1<br>3<br>5<br>7<br>9   |
| 15. Ear shape I<br>Epi - forme<br>Ähren - Form                                                                                        | Pyramid<br>Parallel<br>Semi-clavate<br>Clavate<br>Fusiform                       | Pyramidale<br>À bord parallèles<br>En demi massue<br>En massue<br>Fusifforme         | Pyramidenförmig<br>Parallel<br>Halb keulenförmig<br>Keulenförmig<br>Spindelförmig | 1<br>3<br>5<br>7<br>9   |
| Record extremes. II                                                                                                                   | Pyramid<br>Parallel<br>Semi-clavate<br>Clavate<br>Fusifforme                     | Pyramidale<br>À bords parallèles<br>En demi massue<br>En massue<br>Fusifforme        | Pyramidenförmig<br>Parallel<br>Halb keulenförmig<br>Keulenförmig<br>Spindelförmig | 1<br>3<br>5<br>7<br>9   |
| 16. Ear density<br>Epi - compacité<br>Ähren - Dichte                                                                                  | Lax<br>Moderately lax<br>Intermediate<br><br>Moderately<br>dense<br>Dense        | Lâche<br>Demi lâche<br>Demi lâche à<br>demi retombant<br>Demi compact<br><br>Compact | Locker<br>Locker - mittel<br>Mittel<br><br>Mittel - dicht<br><br>Dicht            | 1<br>3<br>5<br>7<br>9   |
| 17. Awns - degree of<br>awning<br>Absence-présence<br>de barbes<br>Grannen - Vorhan-<br>densein                                       | Absent or very<br>weak<br>Weak<br>Intermediate<br>Moderately<br>strong<br>Strong | Nulle ou très<br>faible<br>Faible<br>Moyenne<br>Forte<br><br>Très forte              | Unbegrenzt oder<br>sehr schwach<br>Schwach<br>Mittel<br>Stark<br><br>Sehr stark   | 1<br>3<br>5<br>7<br>9   |
| 18. Awns - length<br>Barbes - longueur<br>Grannen - Länge                                                                             | Short<br>Semi-short<br>Intermediate<br>Semi-long<br>Long                         | Courte<br>Assez courte<br>Moyenne<br>Assez longue<br>Longue                          | Kurz<br>Kurz-mittel<br>Mittel<br>Mittel-lang<br>Lang                              | 1<br>3<br>5<br>7<br>9   |
| 18.1 T. durum only:<br>Awns - antho-<br>cyanin<br>Barbes - pig-<br>mentation antho-<br>cyanique<br>Grannen - Antho-<br>cyanverfärbung | Absent or very<br>weak<br>Weak<br>Intermediate<br>Moderately<br>strong<br>Strong | Nulle ou très<br>faible<br>Faible<br>Moyenne<br>Forte<br><br>Très forte              | Fehlend oder<br>sehr schwach<br>Schwach<br>Mittel<br>Stark<br><br>Sehr stark      | 1<br>3<br>5<br>7<br>9   |

297

| Character                                                                                                                                                                                                                         | States                                                                                                    |                                                                                                                |                                                                                                                  | Score<br>1 - 9<br>Scale   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| 18.2 T. durum only:<br>Awns - colour<br>Barbes - couleur<br>Grannen - Farbe                                                                                                                                                       | White<br>Pale red<br>Dark red<br>Brown<br>Black                                                           | Blanche<br>Blanc-roussâtre<br>Roussâtre<br>Brunâtre<br>Noirâtre                                                | Weiß<br>Blaßrot<br>Dunkelrot<br>Braun<br>Schwarz                                                                 | 1<br>3<br>5<br>7<br>9     |
| 18.3 T. durum only:<br>Awns - diver-<br>gence<br>Barbes -<br>divergence<br>Grannen - Ausein-<br>anderlaufen                                                                                                                       | Parallel or<br>not divergent<br>Weakly<br>divergent<br>Intermediate<br>Divergent<br>Strongly<br>divergent | Parallèle ou non<br>divergente<br>Faiblement<br>divergente<br>Semi-divergente<br>Divergente<br>Très divergente | Parallel<br><br>Schwach auseinan-<br>derlaufend<br>Mittel<br>Auseinanderlaufend<br>Stark auseinan-<br>derlaufend | 1<br><br>3<br>5<br>7<br>9 |
| 18.4 T. aestivum only:<br>Scurs on tip of<br>ear - development<br>(if awns absent)<br>Degré d'aristation<br>en l'absence du<br>barbe<br>Spelzenspitzen an<br>der Ährenspitze -<br>Ausbildung (wenn<br>keine Grannen<br>vorhanden) | Not<br>prominent<br><br>Intermediate<br><br>Prominent                                                     | Nulle ou très<br>faible<br>Faible<br>Moyenne<br>Forte<br>Très forte                                            | Nicht hervortretend<br>oder sehr schwach<br><br>Mittel<br><br>Stark hervortre-<br>tend                           | 1<br>3<br>5<br>7<br>9     |
| 19. Anthers - inten-<br>sity of antho-<br>cyanin<br>Anthères - pig-<br>mentation antho-<br>cyanique<br>Antheren -<br>Anthocyanverfärbung                                                                                          | Yellow<br><br>Intermediate<br><br>Purple                                                                  | Nulle ou très<br>faible<br>Faible<br>Moyenne<br>Forte<br>Très forte                                            | Gelb<br><br>Mittel<br><br>Purpur                                                                                 | 1<br>3<br>5<br>7<br>9     |
| 20. Uppermost inter-<br>node of rachis -<br>hairs<br>Article terminal -<br>pilosité<br>Oberstes Spindel-<br>glied - Behaarung                                                                                                     | Absent or very<br>weak<br>Weak<br>Intermediate<br>Strong<br>Very strong                                   | Nulle ou très<br>faible<br>Faible<br>Moyenne<br>Forte<br>Très forte                                            | Unbehaart oder<br>sehr schwach<br>Schwach<br>Mittel<br>Stark<br>Sehr stark                                       | 1<br>3<br>5<br>7<br>9     |
| 21. Middle third<br>segment of rachis<br>hairs<br>Article du tiers<br>moyen de l'épi<br>pilosité<br>Mittleres Drittel<br>der Spindel -<br>Behaarung                                                                               | Absent or very<br>weak<br>Few<br>Intermediate<br>Several<br>Many                                          | Nulle ou très<br>faible<br>Faible<br>Moyenne<br>Forte<br>Très forte                                            | Unbehaart oder<br>sehr schwach<br>Schwach<br>Mittel<br>Stark<br>Sehr stark                                       | 1<br>3<br>5<br>7<br>9     |

| Character |                                                                                                                                                                                                                              | States                                                                                                                   |                                                                                                                                        |                                                                                                                           | Score<br>1 - 9<br>Scale                      |
|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| 22.       | <p>Spikelet; mid-third of ear; lower glume; shoulder size</p> <p>Epillet du tiers moyen de l'épi-glume inférieure: largeur de la troncature</p> <p>Mhrchen im mittleren Drittel der Mhre - Schulterbreite der Hüllspelze</p> | <p>Absent - very narrow</p> <p>Narrow</p> <p>Medium</p> <p>Moderately broad</p> <p>Broad</p>                             | <p>Nulle ou très étroite</p> <p>Etroite</p> <p>Moyenne</p> <p>Large</p> <p>Très large</p>                                              | <p>Nicht vorhanden - sehr schmal</p> <p>Schmal</p> <p>Mittel</p> <p>Breit</p> <p>Sehr breit</p>                           | <p>1</p> <p>3</p> <p>5</p> <p>7</p> <p>9</p> |
| 22.1      | <p>T. durum only:</p> <p>Spikelet - mid-third of ear, lower glume : shape</p> <p>Epillet du tiers moyen de l'épi : forme de la glume inférieure</p> <p>Mhrchen im mittleren Drittel der Mhre - Hüllspelzenform</p>           | <p>Rounded</p> <p>Semi-rounded</p> <p>Ovoid</p> <p>Elongated</p> <p>Strongly elongated</p>                               | <p>Arrondie</p> <p>Assez arrondie</p> <p>Ovoide</p> <p>Assez allongée</p> <p>Tres allongée</p>                                         | <p>Rundlich</p> <p>Halbrund</p> <p>Oval</p> <p>Länglich</p> <p>Stark länglich</p>                                         | <p>1</p> <p>3</p> <p>5</p> <p>7</p> <p>9</p> |
| 23.       | <p>Spikelet; mid-third of ear; lower glume; shoulder shape</p> <p>Epillet du tiers moyen de l'épi - glume inférieure - forme de la troncature</p> <p>Mhrchen im mittleren Drittel der Mhre - Schulterform der Hüllspelze</p> | <p>Sloping</p> <p>Moderately sloping</p> <p>Square</p> <p>Moderately elevated</p> <p>Elevated with 2nd point present</p> | <p>Inclinée</p> <p>Légèrement inclinée</p> <p>Droite</p> <p>Assez échanrée</p> <p>Echancrée</p> <p>présence d'un 2<sup>o</sup> bec</p> | <p>Abfallend</p> <p>Leicht abfallend</p> <p>Gerade</p> <p>Leicht gehoben</p> <p>Gehoben mit vorhandenem zweiten Punkt</p> | <p>1</p> <p>3</p> <p>5</p> <p>7</p> <p>9</p> |
| 24.       | <p>Spikelet; mid-third of ear; lower glume; beak length</p> <p>Epillet du tiers moyen - glume inférieure : longueur du bec</p> <p>Mhrchen im mittleren Drittel der Mhre - Zahnlänge der Hüllspelze</p>                       | <p>Short</p> <p>Moderately short</p> <p>Intermediate</p> <p>Moderately long</p> <p>Long</p>                              | <p>Court</p> <p>Assez court</p> <p>Moyen</p> <p>Assez long</p> <p>Long</p>                                                             | <p>Kurz</p> <p>Kurz-mittel</p> <p>Mittel</p> <p>Mittel - lang</p> <p>Lang</p>                                             | <p>1</p> <p>3</p> <p>5</p> <p>7</p> <p>9</p> |

299

| Character |                                                                                                                                                                                                                                      | States                                                                                                        |                                                                                                                            |                                                                                                            | Score<br>1 - 9<br>Scale                      |
|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| 25.       | <p>Spikelet; mid-third of ear;<br/>lower glume;<br/>beak shape</p> <p>Epillet du tiers moyen<br/>- glume inférieure<br/>: forme du bec</p> <p>Mhrchen im mittleren Drittel der Ähre - Zahnform der Hüllspelze</p>                    | <p>Straight</p> <p>Slightly curved</p> <p>Moderately curved</p> <p>Strongly curved</p> <p>Geniculate</p>      | <p>Droit</p> <p>Légèrement coudé</p> <p>Demi coudé</p> <p>Coudé</p> <p>Genouillé</p>                                       | <p>Gerade</p> <p>Schwach gebogen</p> <p>Mittel gebogen</p> <p>Stark gebogen</p> <p>Geknickt</p>            | <p>1</p> <p>3</p> <p>5</p> <p>7</p> <p>9</p> |
| 26.       | <p>Spikelet; mid-third of ear;<br/>lower glume;<br/>keel inflection</p> <p>Epillet du tiers moyen - glume inférieure :<br/>inflection de la carène</p> <p>Mhrchen im mittleren Drittel der Ähre - Hüllspelzenkrümmung</p>            | <p>Not inflected</p> <p>Slightly inflected</p> <p>Intermediate</p> <p>Inflected</p> <p>Strongly inflected</p> | <p>Non infléchie</p> <p>Légèrement infléchie</p> <p>Demi - infléchie</p> <p>Infléchie</p> <p>Très infléchie</p>            | <p>Nicht gekrümmt</p> <p>Schwach gekrümmt</p> <p>Mittel gekrümmt</p> <p>Gekrümmt</p> <p>Stark gekrümmt</p> | <p>1</p> <p>3</p> <p>5</p> <p>7</p> <p>9</p> |
| 26.1      | <p>T. durum only:</p> <p>Spikelet - mid-third of ear - lower glume, keel spicules</p> <p>Epillet du tiers moyen-glume inférieure : épines de la carène</p> <p>Mhrchen im mittleren Drittel der Ähre - Kielspitzen der Hüllspelze</p> | <p>Absent</p> <p>Few</p> <p>Intermediate</p> <p>Numerous</p> <p>Very numerous</p>                             | <p>Absente, très peu nombreuses</p> <p>Peu nombreuses</p> <p>Assez nombreuses</p> <p>Nombreuses</p> <p>Très nombreuses</p> | <p>Nicht vorhanden</p> <p>Selten</p> <p>Mittel</p> <p>Zahlreich</p> <p>Sehr zahlreich</p>                  | <p>1</p> <p>3</p> <p>5</p> <p>7</p> <p>9</p> |
| 27.       | <p>Spikelet; mid-third of ear;<br/>lower glume;<br/>external hairs</p> <p>Epillet du tiers moyen - glume inférieure :<br/>pilosité externe</p> <p>Mhrchen im mittleren Drittel der Ähre - äußere Behaarung der Hüllspelze</p>        | <p>Absent or very weak</p> <p>Weak</p> <p>Intermediate</p> <p>Strong</p> <p>Very strong</p>                   | <p>Nulle ou très faible</p> <p>Faible</p> <p>Moyenne</p> <p>Forte</p> <p>Très forte</p>                                    | <p>Unbehaart oder sehr schwach</p> <p>Schwach</p> <p>Mittel</p> <p>Stark</p> <p>Sehr stark</p>             | <p>1</p> <p>3</p> <p>5</p> <p>7</p> <p>9</p> |

| Character                                                                                                                                                                                                                                                        | States                                                                          |                                                                                     |                                                                                | Score<br>1 - 9<br>Scale       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| 28. T. aestivum only:<br>Spikelet; mid-third of ear;<br>lower glume;<br>internal hairs<br>Epillet du tiers<br>moyen de l'épi -<br>glume inférieure<br>: pilosité interne<br>Ährchen im mittlere<br>n Drittel der<br>Ähre - äußere<br>Behaarung der<br>Hüllspelze | Absent<br><br>Intermediate<br><br>Woolly                                        | Nulle ou très<br>faible<br><br>Moyenne<br><br>Très forte                            | Unbehaart oder sehr<br>schwach<br><br>Mittel<br><br>sehr stark                 | 1<br>3<br>5<br>7<br>9         |
| 28.1 T. durum only<br>Spikelet; mid-third of ear;<br>lower glume;<br>internal hairs<br>Epillet du tiers<br>moyen de l'épi -<br>glume inférieure<br>: pilosité<br>interne<br>Ährchen im mittlere<br>n Drittel der<br>Ähre - äußere Behaarung<br>der Hüllspelze    | Absent or very<br>few<br>Present/few<br>Present/intermediate<br>Several<br>Many | Nulle ou très<br>faible<br>Faible<br>Moyenne<br><br>Forte<br>Très forte             | Unbehaart oder<br>sehr schwach<br>Schwach<br>Mittel<br><br>Stark<br>Sehr stark | 1<br>3<br><br>5<br>7<br>9     |
| 29. Spikelet; mid-third of ear;<br>lower glume;<br>internal imprint<br>Epillet du tiers<br>moyen de l'épi:<br>glume inférieure:<br>empreinte<br>interne<br>Ährchen im mittlere<br>n Drittel der<br>Ähre - innere<br>Zeichnung der<br>Hüllspelze                  | Absent<br><br>Weak<br>Intermediate<br>Moderately<br>strong<br>Strong            | Nulle ou très<br>réduite<br>Réduite<br>Moyenne<br>Développée<br><br>Très développée | Fehlt oder sehr<br>schwach<br>Schwach<br>Mittel<br>Stark<br><br>Sehr stark     | 1<br>3<br>5<br><br>7<br>9     |
| 29.1 T. durum only:<br>Spikelet; mid-third of ear;<br>lemma beak - shape<br>Epillet du tiers<br>moyen de l'épi:<br>glumelle : forme<br>de bec<br>Ährchen im mittlere<br>n Drittel der<br>Ähre - Zahnform<br>der Deckspelze                                       | Straight<br>Slightly<br>curved<br>Moderately<br>curved<br>Curved<br>Geniculate  | Droit<br>Légèrement<br>coudé<br>Demi coudé<br><br>Coudé<br>Genouillé                | Gerade<br>Leicht gebogen<br><br>Mäßig gebogen<br><br>Gebogen<br>Geknickt       | 1<br><br>3<br><br>5<br>7<br>9 |

| Character                                                                        | States                                                                                                     |                                                                                                             |                                                                                         | Score<br>1 - 9<br>Scale |
|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| 30. Grain shape<br>Grain: forme<br>Korn - Form                                   | Round<br>Semi-rounded<br>Ovoid<br>Semi-elongated<br>Elongated                                              | Arrondie<br>Assez arrondie<br>Ovoide<br>Assez allongée<br>Allongée                                          | Rundlich<br>Halb-rundlich<br>Eiförmig<br>Halb-länglich<br>Länglich                      | 1<br>3<br>5<br>7<br>9   |
| 31. T. aestivum only:<br>Grain colour<br>Grain: couleur<br>Korn-Farbe            | White<br>Pale red<br>Dark red<br>Brown<br>Black                                                            | Blanc<br>Roux pâle<br>Roux foncé<br>Brunâtre<br>Noirâtre                                                    | Weiß<br>Elsbröt<br>Dunkelrot<br>Braun<br>Schwarz                                        | 1<br>3<br>5<br>7<br>9   |
| 31.1 T. durum only:<br>Grain colour<br>Grain: couleur<br>Korn-Farbe              | White<br>White-amber<br>White-yellow-greenish<br>Red<br>Brown/black                                        | Blanc<br>Blanc ambré<br>Blanc jaune<br>grisâtre<br>Roux<br>Brunâtre/noirâtre                                | Weiss<br>Weisslichbraun<br>Weisslichgelb bis grau                                       | 1<br>3<br>5<br>7<br>9   |
| 32 Grain size<br>Grain :<br>dimensions<br>Korn-Größe                             | Small<br>Small/<br>Medium<br>Intermediate<br>Medium/large<br>Large                                         | Petit<br>Petit moyen<br>Moyen<br>Moyen à long<br>Long                                                       | Klein<br>Klein - mittel<br>Mittel<br>Mittel - groß<br>Groß                              | 1<br>3<br>5<br>7<br>9   |
| 33. Grain brush-<br>hair<br>Grain : poils<br>de la brosse<br>Korn -<br>Behaarung | Short<br>Semi-short<br>Medium<br>Semi-long<br>Long                                                         | Absente ou<br>courte<br>Assez courte<br>Moyenne<br>Assez longue<br>Longue                                   | Fehlt oder sehr<br>kurz<br>kurz - mittel<br>Mittel<br>Mittel-lang<br>Sehr lang          | 1<br>3<br>5<br>7<br>9   |
| 34. T. aestivum only:<br>Time of sowing<br>Type de<br>développement<br>Saatzeit  | Autumn<br>sowing<br><br>Alternative<br>Spring<br>sowing                                                    | Type hiver<br><br>Type alternatif<br>Type printemps                                                         | Winterform<br><br>Wechselform<br>Frühjahrsform                                          | 1<br>3<br>5<br>7<br>9   |
| 34.1 T. durum only:<br>Time of sowing<br>Type de<br>développement<br>Saatzeit    | Winter<br>type<br>Half winter<br>type<br>Half<br>alternative<br>type<br>Alternative<br>type<br>Spring type | Type hiver<br><br>Type demi<br>hiver<br>Type demi<br>alternatif<br><br>Type<br>alternatif<br>Type printemps | Winterform<br><br>Halbwinterform<br>Halbwechselform<br><br>Wechselform<br>Frühjahrsform | 1<br>2<br>4<br>5<br>9   |

| Character                                                                                                               | States                                                                                                                                                                                                                                        |                                                  |                                                     | Score<br>1 - 9<br>Scale |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-------------------------|
| 35. Ear emergence -<br>relative date<br>Épiaison :<br>notation de<br>l'épiaison<br>Ährenschoben -<br>relatives<br>Datum | Quote days earlier or later than a control variety<br>En jour par rapport à une variété témoin<br>In Tagen früher oder später als eine Vergleichssorte                                                                                        |                                                  |                                                     |                         |
| 36. Height of plant<br>(stem and ear)<br>at maturity<br>Hauteur<br>Pflanzenlänge<br>(Halm + Ähre)<br>bei der Reife      | Quote in cm. and indicate height relative to a control<br>variety<br>Indiquer la hauteur en centimètres et enregistrer la<br>hauteur relative par rapport à une variété témoin<br>Angabe in cm und Längenvergleich mit einer<br>Standardsorte |                                                  |                                                     |                         |
| 37. Grain - phenol<br>reaction<br>Grain :<br>réaction au<br>phénol<br>Korn -<br>Phenolreaktion                          | None<br>Pale<br>Medium<br>Dark<br>Very dark                                                                                                                                                                                                   | None<br>Faible<br>Moyenne<br>Foncé<br>Très foncé | Keine<br>Schwach<br>Mittel<br>Dunkel<br>Sehr dunkel | 1<br>3<br>5<br>7<br>9   |

/End of Annex and  
end of document/